

DEC 30 1976



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

UN/SA COLLECTION

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/C.5/31/L.46/Corr.1  
22 December 1976

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать первая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 92 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД  
1976-1977 ГОДОВ

Проект доклада Пятого комитета (Часть I)

Докладчик: Г-н Е.Брайсн НЕЙСОН (Ирландия)

I. Следующие исправления должны быть внесены в текст, содержащийся в документе A/C.5/31/L.46:

Пункт 75 должен гласить следующее:

"75. В ходе обсуждения на 58-м заседании представитель Греции в связи с рекомендациями Консультативного комитета предложил утвердить следующие 18 должностей категории специалистов и 13 должностей категории общего обслуживания: 1 Д-2, 2 Д-1, 3 С-5, 5 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 3 О-5, 10 О-4/1. Он также предложил, чтобы Комитет утвердил содержащуюся в пункте 65 документа A/C.5/31/25 просьбу Генерального секретаря о создании в региональных комиссиях объединенных групп Центра по транснациональным корпорациям. И, наконец, он предложил не утверждать ассигнований на приобретение книг для библиотеки и материалов снабжения для Центра".

Пункт 76, строка 3

добавить новое предложение следующего содержания:

"Эта сумма распределяется следующим образом:

Раздел 5	- 479 000	долл. США	
Раздел 22 J	- 160 000	долл. США	
Раздел 25	- 55 000	долл. США,	подлежащих компенсации эквивалентной суммой по разделу I поступлений"

Пункт 87, третья строка, вместо "тридцать первой" поставить "тридцать второй".

Пункт 100 следует заменить следующим текстом:

Отсрочка рассмотрения некоторых вопросов  
по пункту 92 повестки дня

100. На своем 57-м заседании 20 декабря 1976 года Пятый комитет постановил перенести рассмотрение следующих подпунктов данного пункта повестки дня на тридцать вторую сессию Генеральной Ассамблеи:

- a) всестороннее исследование вопроса о генерарах (A/C.5/31/2);
- b) услуги, предоставляемые Организацией Объединенных Наций в отношении деятельности, финансируемой из внебюджетных источников (A/C.5/31/33 и Corr.1);
- c) организационная номенклатура Секретариата (A/C.5/31/8);
- d) общие и административные процедуры, регулирующие Фонд Организации Объединенных Наций по хабитату и населенным пунктам; (A/C.5/31/40);
- e) пересмотр финансовых положений Организации Объединенных Наций (A/C.5/31/58);
- f) создание группы информационного обслуживания в Департаменте по экономическим и социальным вопросам (A/C.5/31/69);
- g) последствия распространения пенсионного обеспечения на некоторых бывших членов персонала за время их службы в Агентстве Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и организации работ (БАПОР) в период с 1950 по 1960 год (A/C.5/31/71);
- h) технологические новшества в выпуске изданий и документации в Организации Объединенных Наций (A/C.5/31/77).

Комитет также принял к сведению заявление Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении документа A/C.5/L.95 о том, что содержащиеся в этом документе предложения Генерального секретаря не могут быть рассмотрены на тридцать первой сессии, а должны быть включены в предложения Генерального секретаря по бюджету по программам на двухгодичный период 1978/1979 годов.

2. В текст документа A/C.5/31/L.46/Add.1 необходимо внести следующие исправления:

Пункт 102, строка 6

вместо "38 919 100 долл. США" читать "38 119 100 долл.США"

Стр. 20, 6 (1), колоска 2

к русскому тексту не относится

Стр. 27, 22 (vi), колонка 2

вставить "98 800"

Стр. 29, (xv), колонка 2

вместо "40 000" читать "21 000"

Стр. 34, в разделе ИТОГО

под графой С-5 вместо "12" читать "13"

под графой Всего I вместо "78" читать "79"

Стр. 43, раздел "С", пункт 1, строка 1

вместо "410 826 000 долл. США" читать "411 826 000 долл.США"

-----